お待たせしました！

海外旅行再開！「いつか行きたい」と夢見た場所へ

お客様の想いを大切に…。充実のサポートで旅を応援します！
1. 色々聞きたいことがあるのにネット申込は不安という方もご安心ください。コールセンターでご予約を承ります！
2. ベテラン添乗員が同行します。
3. 出発の前日までに同行する添乗員がお客様の代表者にご挨拶のお電話をします。ツアーに関する質問などお気軽にご質問いただけます。

162号
山口版

JAL羽田ーホノルル線直行便利用

充実の島内観光　多彩なローカルフードをご賞味　ホテルはバスタブ付のお部屋を確約

JALで行く

大満足ハワイ 5日間

山口宇部・岩国空港発着

旅のポイント

1. 羽田・ホノルル間は**日本航空直行便を利用**。日本人の味覚に合った機内食や**質の高い機内サービスで快適**な空の旅をお約束します。
2. **ベテラン添乗員**が同行し**安心・安全**な旅をサポートします。
3. ハワイに根付いている**サーフィン文化をモチーフ**にしたホテル「THE TWINFIN WIKIKI（ツインフィン）」に**3連泊**。バスタブ付きのお部屋を**確約**します。無料WiFi付です。
4. **日本語ガイド**と共にオアフ島の絶景や歴史・文化の**必見ポイントを専用車**で巡ります
5. お食事は地元で**人気のB級グルメ**や、**パフォーマンス**が楽しめる鉄板焼き、**ハワイアンショー**などご堪能ください。
6. 3日目は**フリータイム**です。お買い物や各種オプショナルツアーをお楽しみください。

1・2月のホノルル・東京の気温

		1月	2月
ホノルル	最高気温(℃)	27.9℃	27.8℃
	最低気温(℃)	19.7℃	21.6℃
東京	最高気温(℃)	10.2℃	12.1℃
	最低気温(℃)	1.8℃	3.0℃

※気象庁HPより（2023年平均値）

昼間は薄着でも快適に過ごすことができる気候です。肌りの日や朝晩にはシャワーと言われる通り雨が増える季節なのでハワイ名物の虹（ハヌエヌエ）をたくさん見ることができるかも！肌りや冷房対策として薄手の長袖を1枚ご用意ください。

1日目 ご夕食 田中オブ東京で鉄板焼き料理

目の前で繰り広げられるシェフのパフォーマンスと鉄板焼きをご堪能ください。

ベストジャパニーズ鉄板焼きステーキハウス

連続受賞

見ても楽しい！

3日目 ご夕食 ロック・ア・フラ ビュッフェ&ショー

ワイキキ最大のハワイアンショーをお楽しみください

ハワイの伝統舞踊♪フラで盛り上げます♪

迫力満点のファイヤーダンス!!

Rainbow State

ハワイ豆知識

ハワイには「レインボー・ステイツ（虹の州）」という愛称があります。「No Rain, No Rainbow（＝雨が降らなければ虹も出ない）」は「虹の州」ハワイの有名なことわざ。ハワイ滞在中に虹を見るとまたハワイに戻ってこられるというジンクスもあります♪

▲ダイヤモンドヘッド

壮大な火山生凝灰岩丘で、オアフ島のシンボル的存在です。

日本航空ならではの快適な空の旅を！

「ベスト・エコノミークラス・シート」賞 6期連続受賞
※2023年 SKYTRAX 社による

座席間隔 84cm
座席幅 48cm

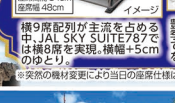
横9席配列が主流を占める中、JAL SKY SUITE787では横8席を実現。横幅+5cmのゆとり。

豊かなひとときを感じる機内食 季節の素材を活かした、上質で健康にこだわったお食事をお楽しみください。

※突然の機材変更により当日の座席仕様は記載の情報と異なる場合がございます。

天然のジェット噴水が迫力満点!!

▲ハロナ潮吹き岩



▲カメハメハ大王像

左手の槍は「平和」、掲げた右手は「ハワイ」の繁栄を表しています。

ワンランク上のサービスを

（追加代金はコールセンターにお問い合わせください）

プレミアムエコノミークラス	ビジネスクラス
座席幅：107cm 座席縦：49cm 前席の荷もたれが倒れてこない構造 空港専用ラウンジ利用可能	ベッド長：(最大)198cm 座席幅：51cm フルフラットシート 空港専用ラウンジ利用可能

※イメージ

3泊 連泊!! ホノルル THE TWIN FIN WIKIKI（ツインフィン）

ワイキキの中心カラカウア・アベニューに位置する人気のホテル。2022年に改装済みで、スタイリッシュで明るい室内が好評。1Fにはコンビニも併設。

ワイキキを存分に楽しめる絶好のロケーション!!

ホテル外観イメージ

コーヒー&紅茶のサービス

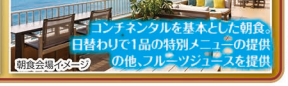
客室にコーヒーメーカーを設置し、お部屋でコーヒーと紅茶をお楽しみいただけます。

朝食会場

コンチネンタルを基本とした朝食。日替わりで1品の特別メニューの提供の他、フルーツジュースを提供

客室イメージ

朝食イメージ



朝食会場イメージ

◀イオラニ宮殿

ハワイ王国第7代目、カラカウア王が1882年に立てたホノルルにある当時のモダンテクノロジーを駆使したハワイ王国栄華の象徴である公邸。

▲ハレイワの街並み

古き良きハワイを彷彿とさせる街並み

旅行代金 大人お一人様2～3名様1室利用・山口宇部・岩国空港起点

383,000円（税込）

※この旅行は2名様以上でお申し込みください。
※**燃油特別付加運賃**は8月1日現在**45,000円**ですが、実施時に**変更**になる場合があります。
また、**空港諸税**が別途17,000円必要です。空港諸税は為替レートにより多少変更する場合があります。その他旅行代金に含まれない費用があります。下記ご旅行条件をご覧ください。

旅行出発日	令和7年 **1月21日(火)・26日(日)・31日(金) 2月14日(金)**
募集人員	各出発日30名様（最少催行人員各出発日20名様）
添乗員	1日目羽田空港から5日目羽田空港まで同行し旅程管理業務を行います
申込締切日	各出発日の30日前 ※ただし定員になり次第締め切らせていただきます。
宿泊施設名	ツインフィンワイキキ
申込金	60,000円（旅行代金に充当します。）
利用航空会社	国際線：日本航空 国内線：日本航空又は全日空
食事条件	朝食3回、昼食2回、夕食3回 （機内食は含みません）

昼食はハワイならではのローカルフードを!!

1月21日、31日ご出発　1月26日、2月14日ご出発

1日目ご昼食

ロコモコ

日本からの移民が発案したとされる料理。ご飯の上にハンバーグと目玉焼きをのせグレービーソースをかけて味わいます。

1日目ご昼食

ハンバーガー

ステーキ専門店で味わうボリューム満点のハンバーガー！新鮮な食材とジューシーなパティを使用し、心もお腹も大満足の一品です。

2日目ご昼食

ガーリックシュリンプ

ノースショアのエビの養殖地「カフク」で生まれたロールカフード。プリプリのエビをたっぷりのガーリックとバターで香ばしく炒めた一品も食欲をそそる絶品の味わいです。

海外ご旅行条件（要約）

1. 添乗員は、羽田空港から羽田空港まで同行し旅程を管理します。 2. 次のものは旅行代金に含まれません。(全てお1人あたりの代金です) 1)8月1日現在の燃油サーチャージ:45,000円 2)国内・海外空港諸税約17,000円(実施時為替レートにより多少変更します) 3)海外渡航手数料:4,400円(ご自身で日本の税関申告書を作成された場合は不要です) 4)任意保険代 5)食事時の飲物代及び個人的費用 6)オプショナルツアー代金 7)米国入国に関する電子渡航認証システム(ESTA)登録承認取得手続料6,600円

3. 取消料

取消日（海外旅行）	取消料
旅行開始日の前日より起算してさかのぼって30日～3日前まで	旅行代金の 20%
旅行開始日の前日より起算してさかのぼって2日前(前々日)～前日まで	旅行代金の 30%
旅行開始日の当日	旅行代金の 50%
旅行開始後又は無連絡不参加	旅行代金の100%

4. 旅行条件の基準……この旅行条件は令和6年8月1日現在の運賃料金を基準としています。
※詳しい旅行条件を説明した書面をお渡ししますので、事前に確認の上、お申込み下さい。
※旅券残存有効期間・帰国時まで有効なご旅券が必要
※パスポートの残存有効期限は、帰国時まで有効なもの（入国時90日以上が望ましい）

●トリプル利用をご希望の場合、ツインのお部屋にエキストラベッドを入れる関係で、お部屋が手狭になる場合があります。あらかじめご了承下さい。

特別な配慮が必要な方は
お客様の状況によっては、当初の手配内容に含まれていない特別な配慮、措置が必要になる可能性があります。詳細は別途必ずしますご「旅行取引条件説明書面」の3. お申込み条件」を確認の上、特別な配慮・措置が必要になる可能性がある方は、ご相談させていただきますので、必ずお申し出ください。

海外旅行保険のおすすめ
お客様が海外旅行行程中に、病気や急激かつ偶然な外来の事故でけがをした場合、多額の治療費、移送費等がかかることがあります。また、事故の場合、加害者への賠償金請求や賠償金回収が困難な場合がありますこれらの治療費、移送費、また、死亡・後遺障害等を補償する海外旅行保険にお客様自身でご加入されることをお勧めします。弊社又は、JALセンター商品にお問い合わせください。

山陽地区発の旅行情報を配信中!!

上の二次元バーコードを読み取っていただきますと、山陽地区発の旅行情報ページに入ります。

旅行のお問い合わせ・お申込み

お申し込み後の流れは、裏面をご覧ください。

農協観光(Nツアー)の旅行はどなたでもご参加いただけます。

(株)農協観光Nツアーコールセンター
TEL 086-206-1333
お申し込み・お問い合わせの際、電話の「お掛け間違い」がないよう電話番号をお確かめください。
■営業時間：平日9:30～17:30　■土・日・祝・年末年始は休み
総合旅行業務取扱管理者／小管 保樹・室井 薫　Email callcenter@ntour.co.jp

旅行企画・実施

※このチラシのツアーは、農協観光各支店の合同企画です。

観光庁長官登録 旅行業第393号
ボンド保証会員 一般社団法人日本旅行業協会 JATA
旅行業公正取引協議会会員
株式会社農協観光
商品企画センター
岡山市北区磨屋町9-18 岡山県農業会館6F
総合旅行業務取扱管理者／小管 保樹・室井 薫

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う支店での取引に関する責任者です。この旅行に関してご不明な点がありましたらご遠慮なく上記の取扱管理者におたずね下さい。

航空機利用コースのお申込みについて/航空座席予約のため、お申込み時に全員のお名前・年齢・性別が必要になります。

写真は全てイメージ